

Arab Republic of Egypt

Ministry of Civil Aviation

Egyptian Civil Aviation Authority

ECAA SAFEGUARDING (LAW, REGULATION AND STRUCTURE)

Safeguarding Workshop Cairo 4-6 December 2017

Agenda :

- 1. Introduction .**
- 2. Egyptian Civil Aviation Law**
- 3. Egyptian Civil Aviation ministerial decrees**
- 4. ECAA Structure .**
- 5. Safeguarding Departments .**

1 - Introduction :

In some cases compliance with the specifications issued in ICAO annexes **is not sufficient** to provide the levels of efficiency and safety required

And here lies on State's civil aviation authority the Responsibility of Issuance additional specifications it may deem necessary

1 - Introduction :

- **States are required to establish appropriate law that reflects and support the implementation of ICAO requirement specially related to Safeguarding as it is the only division in aviation that mostly deals with both aviation and non-aviation entities.**

1 - Introduction :

- Due to direct contact with the non-aviation parties (municipalities; owners; ministries;); violation is highly expected during inspections,
- law has to be clear in the definition of protection limitation and responsibilities of each party.

1 - Introduction :

- **Laws require to be supported by another legal form like ministerial decrees**
- **It may also need notification system in place for any amendment of the above.**
- **If deficiencies are identified during the implementation of the system ; or during inspections, enforcement actions stated in the law; should be taken in a reasonable period of time.**

1 - Introduction :

From here we will start our journey in Egyptian safeguarding Regulatory system ;

- ◎ **Since late 70s and early 80s Egypt has a joined system starts its procedures form CAA; as each of the regulator and operator has his own role in the system**
- ◎ **Issuance of height permits by CAA is the first step of the system;**

Agenda :

1. Introduction .
- 2. Egyptian Civil Aviation Law**
3. Egyptian Civil Aviation ministerial decrees
4. ECAA Structure .
5. Safeguarding Departments .

2 – Egyptian Civil Aviation Law :

- **Civil Aviation Law No. 28 of 1981**
- **And its executive 1 / T for 1989.**
- **Law 92 of 2003**
- **Law 136 of 2010 amending some articles of the Civil Aviation Law**

2 – Egyptian Civil Aviation Law :

- “Judicial Seizure :

Employees of Civil Aviation Authority assigned under a decree by Minister of Justice in agreement with the competent Minister shall be deemed **judicial arrest’s officers regarding the contraventions in violation of the provisions of this law or the decrees implementing thereof.”**

2 – Egyptian Aviation Law :

Section Two

Air Easements Rights

- Article 22 /1981 and 2010 definition of Safeguarding rights
- Article 23(*) Aviation Minister right of setting Safeguarding area

الفصل الثالث : حقوق الارتفاق الجوية

مادة ٢٢ : حقوق الارتفاق الجوية :

تتضمن حقوق ارتفاق خاصة تسمى حقوق ارتفاق جوية لتأمين سلامة الملاحة الجوية وحسن عمل أجهزتها ، وتشمل هذه الحقوق على الأخص ما يأتي :

- ١ - إزالة أو منع إقامة أية مبان أو إنشاءات أو أبراس أو أسلاك أو أية عية مهما كان نوعها أو تحديد ارتفاعها وذلك في المناطق المجاورة للمطارات ومنشآت الأجهزة الملاحية.
- ٢ - وضع علامات للإرشاد عن العوائق التي تشكل خطرا على سلامة الملاحة الجوية و يتحتم وجودها

مادة ٢٣ : حدود حقوق الارتفاق :

يحدد وزير الطيران المدني نطاق ومدى حقوق الارتفاق الجوية والمناطق التي تقرر فيها بما يكفل تأمين سلامة الملاحة الجوية وحماية الأشخاص والممتلكات ، وذلك كله طبقا للقواعد والأنظمة الدولية المقررة في هذا الشأن .

مادة (٢٤) المنشآت في المناطق الخاضعة للارتفاق :

لا يجوز تشييد أي بناء أو منشأة أو إقامة أية عوائق في المناطق المشمولة بحقوق الارتفاق أو إجراء تغيير في طبيعة أو جهة استعمال الأراضي الخاضعة للارتفاق إلا بموجب ترخيص مسبق من سلطة الطيران المدني و طبقا للشروط المقررة فيه على أن يراعى عند إصداره موقع المنشأ وطبيعة أسفلاته ومدى تأثيره على الحركة الجوية و ارتفاعه الأقصى ، و ذلك كله مع عدم الإخلال بسلطات الجهات المعنية بالدولة في هذا الشأن . ولا يجوز للجهة الإدارية المختصة بتشؤون التنظيم اصدار ترخيص بالبناء أو بالتعليق أو بالتعديل في مناطق الارتفاق الجوي الا بعد صدور الترخيص المشار اليه في الفقرة السابقة مبينا به أقصى ارتفاع مسموح به منسوبا لمستوى سطح البحر وإتياته في ترخيص البناء أو التعليق أو التعديل . ولا يجوز ادخال المرافق الى البناء الا بعد الحصول على شهادة من سلطة الطيران المدني بمطابقة البناء أو المنشأة للترخيص الصادر منها ."

مادة ٢٥ : المنشآت والتجهيزات التي تؤثر على سلامة الملاحة الجوية :

- ١ - لا يجوز إنشاء منارة ضوئية أو لاسلكية غير واردة في خطط خدمات الطيران المدني إلا بعد موافقة سلطات الطيران المدني .
- ٢ - لسلطات الطيران المدني أن تطلب إزالة أو تعديل أي جهاز ضوئي قد يحدث التباسا مع الأجهزة الضوئية المساعدة للملاحة الجوية ، كما يجوز لها فرض ما يلزم من التيسود على المنشآت التي يتساعد منها دخان أو كل ما من شأنه أن يؤثر على الرؤية في جوار المطارات أو على تأمين سلامة الملاحة الجوية .
- ٣ - على كل من يملك أو يستعمل تجهيزات كهربائية أو منشآت معدنية ثابتة أو متحركة من شأنها أن تحدث تداخلا يعرقل عمل الأجهزة اللاسلكية أو الأجهزة المساعدة للملاحة الجوية ، أن يتقيد بالتدابير التي تعينها له سلطات الطيران المدني لإزالة هذا التداخل.

2 – Egyptian Aviation Act :

- Article 24(*) 1981 ban allowing buildings without CAA permission amended in 2010 local officer is charged guilty if a building certificate been issued without aviation permit; and no utility to be provided except by CAA approval

- Article 25 restrictions related to Navigation Aids / non aeronautical lights / radiation

الفصل الثاني : حقوق الإرتفاق الجوية

مادة ٢٢ : حقوق الإرتفاق الجوية :

تتسأ حقوق إرتفاق خاصة تسمى حقوق إرتفاق جوية لتأمين سلامة الملاحة الجوية وحسن عمل أجهزتها ، وتشمل هذه الحقوق على الأخص ما يأتي :

- ١ - إزالة أو منع إقامة أية مبان أو إنشاءات أو أبراس أو أسلاك أو أية عقبه مهما كان نوعها أو تحديد إرتفاعها وذلك في المناطق المجاورة للمطارات ومنشآت الأجهزة الملاحية.
- ٢ - وضع علامات للإرشاد عن العوائق التي تشكل خطرا على سلامة الملاحة الجوية و يتحتم وجودها

مادة ٢٣ : حدود حقوق الإرتفاق:

يحدد وزير الطيران المدني نطاق ومدى حقوق الإرتفاق الجوية والمناطق التي تقرر فيها بما يكفل تأمين سلامة الملاحة الجوية وحماية الأشخاص والممتلكات ، وذلك كله طبقا للقواعد والأنظمة الدولية المقررة في هذا الشأن .

مادة (٢٤) المنشآت في المناطق الخاضعة للإرتفاق:

لا يجوز تشييد أي بناء أو منشأة أو إقامة أية عوائق في المناطق المشمولة بحقوق الإرتفاق أو إجراء تغيير في طبيعة أو جهة استعمال الأراضي الخاضعة للإرتفاق إلا بموجب ترخيص مسبق من سلطة الطيران المدني و طبقا للشروط المقررة فيه على أن يراعى عند إصداره موقع المنشأ وطبيعة أسفلاته ومدى تأثيره على الحركة الجوية و إرتفاعه الأقصى ، و ذلك كله مع عدم الإخلال بسلطات الجهات المعنية بالدولة في هذا الشأن .

ولا يجوز للجهة الإدارية المختصة بتشؤون التنظيم إصدار ترخيص بالبناء أو بالتعليق أو بالتعديل في مناطق الإرتفاق الجوي الا بعد صدور الترخيص المشار اليه في الفقرة السابقة مبينا به أقصى إرتفاع مسموح به منسوبا لمستوى سطح البحر وإتياته في ترخيص البناء أو التعليق أو التعديل . ولا يجوز ادخال المرافق الى البناء الا بعد الحصول على شهادة من سلطة الطيران المدني بمطابقة البناء أو المنشأة للترخيص الصادر منها ."

مادة ٢٥ : المنشآت والتجهيزات التي تؤثر على سلامة الملاحة الجوية :

- ١ - لا يجوز إنشاء منارة ضوئية أو لاسلكية غير واردة في خطط خدمات الطيران المدني إلا بعد موافقة سلطات الطيران المدني .
- ٢ - لسلطات الطيران المدني أن تطلب إزالة أو تعديل أي جهاز ضوئي قد يحدث التباسا مع الأجهزة الضوئية المساعدة للملاحة الجوية ، كما يجوز لها فرض ما يلزم من التيسود على المنشآت التي يتساعد منها دخان أو كل ما من شأنه أن يؤثر على الرؤية في جوار المطارات أو على تأمين سلامة الملاحة الجوية .
- ٣ - على كل من يملك أو يستعمل تجهيزات كهربائية أو منشآت معدنية ثابتة أو متحركة من شأنها أن تحدث تداخلا يعرقل عمل الأجهزة اللاسلكية أو الأجهزة المساعدة للملاحة الجوية ، أن يتقيد بالتدابير التي تعينها له سلطات الطيران المدني لإزالة هذا التداخل.

2 – Egyptian Aviation Act :

Safeguarding fully Implementation has to be supported by ways of enforcement;

Law 92 / 2003 gave CAA the right to take actions against safeguarding violation by stopping or removal/demolish.

2 – Egyptian Aviation Law :

■ Law 92 for 2003.

ومع عدم الإخلال بأية عقوبة أشد ينص عليها قانون العقوبات أو أى قانون آخر يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن سنة وبغرامة لا تقل عن عشرة آلاف جنيه ولا تزيد على مئتي قيمة الأعمال المخالفة كل من يخالف أحكام المادتين ٢٤ و ٢٥ من هذا القانون أو يستأنف أعمالا سبق وقفها بالطريق الإدارى أو من يمنع عن تنفيذ الإزالة فى المدة المحددة طبقا للفقرة السابقة .

وبعاقب بذات العقوبة المفاول الذى يقوم بالتنفيذ متى كانت الأعمال قد أقيمت بدون ترخيص من وزارة الطيران المدني أو بالمخالفة له .

وفى جميع الأحوال يجب الحكم بإزالة الأعمال المخالفة ما لم يكن قد صدر قرار بترخيص بإزالتها تم تنفيذه .

(المادة الثانية)

ينشر هذا القانون فى الجريدة الرسمية ، ويعمل به من اليوم التالى لتاريخ نشره .

يصمم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها .

(تحملى مهابه)

صدر برزنامة الجمهورية فئس ١١ وبيع الأخر سنة ١٤٢٤ هـ
العواقي ١١ يونيو سنة ٢٠٠٣ م

صورة مرسلة إلى المودع / *محمد محمد*

امس عام مجلس (و)
مكتوب / صوت التماس

قانون رقم ٩٢ لسنة ٢٠٠٣
بتعديل بعض أحكام قانون الطيران المدني
الصادر بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١

باسم الشعب
رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتى نصه ، وقد أصدرناه :

(المادة الأولى)

بمستبدل بنص المادة (١٥٦) من قانون الطيران المدني الصادر بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١ ، النص الآتى :

مادة (١٥٦) « مع عدم الإخلال بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٧٦ فى شأن توجيه وتنظيم أعمال البناء يكون لسلطات الطيران المدني منع أو وقف أو إزالة أو تعديل الأعمال المخالفة لأحكام المادتين ٢٤ و ٢٥ من هذا القانون وذلك بقرار مسب منها يعلن إلى ذوى الشأن بالطريق الإدارى ، وعلى ذوى الشأن أن يبادروا إلى تنفيذ القرار الصادر بالإزالة أو التعديل وذلك خلال المدة التى تحددها سلطات الطيران المدني فى الإعلان المشار إليه .

فإذا امتنعوا عن التنفيذ أو انقضت المدة المحددة دون إنصافه قامت السلطات المشار إليها بذلك بنفسها أو بواسطة من تعهد إليه ، ويتحمل المخالف جميع التكاليف وتحصل منه بالطريق الإدارى .

ولا يجوز للجهة الإدارية المختصة بشئون التنظيم إصدار ترخيص بالبناء أو تعدينه فى مناطق الارتفاعات الجوية إلا بعد صدور ترخيص بذلك من سلطة الطيران المدني والبناء فى الترخيص الصادر بالبناء أو التعديل .

2 – Egyptian Aviation Act :

Due to some problems appeared during implementation of law 92/2003; It was canceled and a new item to law 28 /1981 been add by 2010 for Penalties to local authorities

Article 174 punished by detention for a period of time not less than one year and a minimum of twenty thousand pounds fine not exceeding twice the value of the violating works; owner / Contractor / the officer of the administrative body competent of the regulation affairs

مادة (١٧٤) :

يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن سنة و بغرامة لا تقل عن عشرين ألف جنيه ولا تجاوز مثلي قيمة الأعمال المخالفة كل من خالف أياً من أحكام المادتين ٢٤, ٢٥ من هذا القانون أو أسانف أياً من الأعمال التي سبق وقفها بالطريق الإداري أو أمتنع عن تنفيذ الإزالة في المدة التي تحددها سلطة الطيران المدني , ويعاقب بذات العقوبة المقاول الذي يقوم بالتنفيذ متى كانت الأعمال قد أقيمت بدون ترخيص من سلطة الطيران المدني أو بالمخالفة له كما يعاقب بذات العقوبة مسئول الجهة الإدارية المختصة بشئون التنظيم متى كان مشاركاً في ارتكاب تلك المخالفات . وفي جميع الأحوال يجب الحكم بإزالة الأعمال المخالفة على نفقة المخالف .

Agenda :

1. Introduction .
2. Egyptian Civil Aviation Law
- 3. Egyptian Civil Aviation ministerial decrees**
4. ECAA Structure .
5. Safeguarding Departments .

3 – Egyptian Civil Aviation Ministerial Decrees:

Any law gives the out-frame or required rules with no details related to ways of implementation which should be provided through ministerial decrees

As followed:

- **Executive 1/T 1989**
- **Ministerial Decree 391/1998**
- **Ministerial Decree 28/2004 and its amendments**
- **Ministerial Decree 78, and its amendment (on the formation of the Obstacles Committee)**

3 – Egyptian Civil Aviation Ministerial Decrees:

Ministerial executive 1/T 1989 reflects rules related to the implementation of safeguarding items in law 28/1981as followed:

- **Who should apply**
- **Documents needed**
- **Service Duration**
- **Responsibilities**

3 – Egyptian Civil Aviation Ministerial Decrees:

- And its executive 1 / T for 1989.

الوقائع المصرية - العدد ١٠٩ ج ١٣ مايو سنة ١٩٨٩ ١٧

مادة ٢٩ - تعرض طلبات الحصول على ترخيص البناء مشفوعة بتقرير في شأنها من الجهة المختصة بالهيئة ، على رئيس مجلس إدارة الهيئة المصرية العامة للطيران المدني خلال خمسة عشر يوما من تاريخ تقديمها ، للبت فيها في موعد لا يتجاوز خمسة عشر يوما من عرضها عليه . وتقدم الهيئة بأخطار ذوي الشأن بالقرار الصادر في طلباتهم .

مادة ٣٠ - يصدر رئيس الهيئة المصرية العامة للطيران المدني التراخيص اللازمة وفقا للاحكام المتقدمة بمد سداد الرسوم المقررة قانونا .

مستوى الضوضاء المسموح به للطائرات

مادة ٣١ - تحدد مستويات الضوضاء لجميع أنواع الطائرات وفقا لما جاء بالملحق رقم (١٦) وتعديلاته الصادر عن المنظمة الدولية للطيران المدني .

مادة ٣٢ - يسمح باستخدام الموانئ الجوية والمطارات المصرية لجميع الطائرات ذات المراحل التي لا يتجاوز وزنها الكلي الأقصى ٥٧٠٠ كيلو جرام ، وللطائرات الأخرى التي تحتاج الى مسافة اقلاع لا تقل عن ٦٠٠ متر مع اعتبار وزنها الكلي الأقصى على مستوى سطح البحر .

مادة ٣٣ - يحظر عيوب أو اقلاع أية طائرة في الطائرات المصرية ما لم تكن تحمل شهادة ضوضاء سارية المفعول من دولة التسجيل تنفيذيا لما ورد بسلته اللاحقة ، ويعمل بهذا الحكم اعتبارا من التاريخ الذي يحدده وزير الطيران المدني بناء على عرض الهيئة المصرية العامة للطيران المدني .

وق حالة ما اذا كانت الطائرة ستطبع وتقلع في رحلة داخلية فانه يمكن حفظ الشهادة بالطائر بدلا من حملها على الطائرة .

مادة ٣٤ - يحظر تسجيل أية طائرة في السجل المصري ما لم تكن تحمل شهادة ضوضاء وفقا للحدود المسموح بها .

الوقائع المصرية - العدد ١٠٩ ج ١٣ مايو سنة ١٩٨٩ ١٦

٣ - العرض والجورة .

٤ - الطيور .

٥ - مرس مطروح .

٦ - المنيا (حاليا مطار عسكري) .

٧ - أسبوط .

٨ - أبو سجيل .

البيانات

حقوق الاقلاع الجوية

مادة ٢٦ - تحدد المناطق المشمولة بحقوق الاقلاع الجوية بمرحلة درجة كل مطار على النحو الوارد بالملحق رقم (١٤) لاتفاقية الطيران المدني الدولي .

مادة ٢٧ - يحظر إقامة أي بناء أو تلمية أي مبنى في المناطق المشمولة بحقوق الاقلاع الجوية والمحددة وفقا لحكم المادة السابقة ، الا بعد الحصول على ترخيص بذلك من الهيئة المصرية العامة للطيران المدني .

مادة ٢٨ - يشترط للحصول على الترخيص المشار اليه في المادة السابقة ، أن يتقدم ذوو الشأن الى الهيئة بطلب يرفق به المستندات الآتية :

١ - خريطة مساحة بمقياس الرسم الذي تحدده الهيئة المصرية العامة للطيران المدني ممتدا من الجهة المختصة وفقا لتأويل الإدارة المحلية ، مينا عليها موقع البناء المطلوب تشييده أو تلميته .

٢ - شهادة ممتدة من الجهة المختصة تحدد منسوب الأرض الزرع إقامة البناء عليها .

3 – Egyptian Civil Aviation Ministerial Decrees:

By the growth of the urban developments towards Cairo and other airports; Ministerial decrees

been issued:

- Ministerial Decree 391/1998 contained very high level of restriction on allowed heights within OLS in relation to the nearest airport that continued till replaced by Ministerial Decree 28/2004



3 – Egyptian Civil Aviation Ministerial Decrees:

Ministerial Decree 28 / 2004 and amendments

It reflects all required protection surfaces not only that listed in table 4-1 annex 14 part A; but also all protection surfaces required for Navigation Aids like:

- ILS surfaces
- VOR surfaces
- Radar Surfaces
- Microwave Surfaces



3 – Egyptian Civil Aviation Ministerial Decrees:

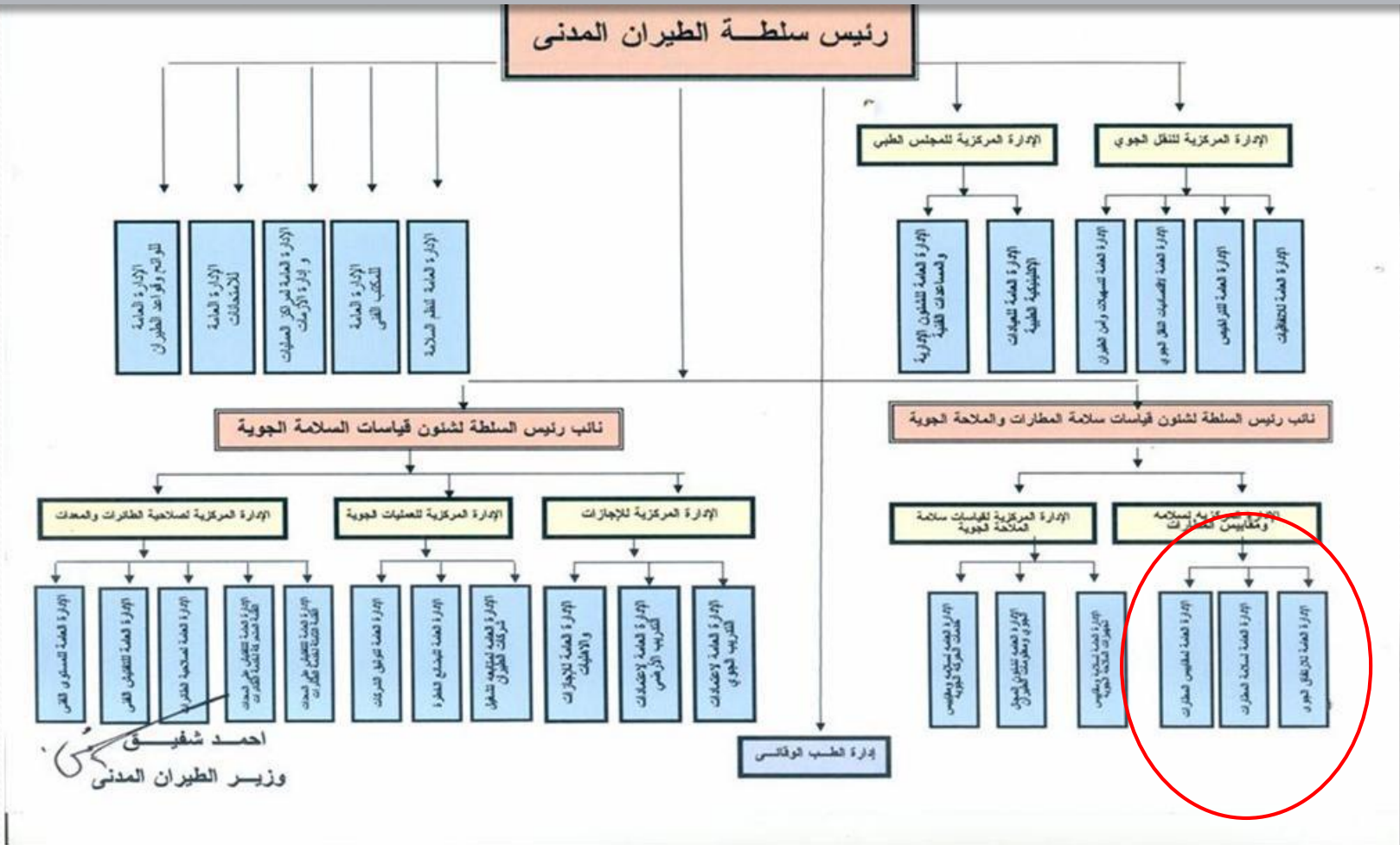
- **Ministerial Decree 72/1999 and amendments (on the formation of the Obstacles Committee)**

Provision of the formation of a standing committee of all the concerned parts of the ministry (safeguarding - Airports - navigational devices ...) to study all height permits applications received by the Civil Aviation Authority

Agenda

1. Introduction .
2. Egyptian Civil Aviation Law
3. Egyptian Civil Aviation ministerial decrees
- 4. Egyptian Safeguarding Structure .**
5. Safeguarding Departments .

4 – Egyptian Civil Aviation Structure :



Agenda :

1. Introduction .
2. Egyptian Civil Aviation Law
3. Egyptian Civil Aviation ministerial decrees
4. ECAA Structure .
5. Safeguarding Departments .

5 – Safeguarding Departments :



Aerodromes Safety and Standards Central Administration
Eng. Angie


Safeguarding GM
Eng. Sahar

OLS Inspection
hossam


Compliance
Saif


Survey
Ameer


Height Permit
Maha


5 – Safeguarding Departments :

Main Duties

- **Setting safeguarding laws and regulations**
- **Define safeguarding Areas/surfaces and achieve safety requirements.**
- **Height permits Issuance**
- **Insures the Compliance of buildings with max. allowed heights' listed in issued permits.**
- **Checking the accuracy and quality of aerodrome components & navigation Aids' data; and insure its compliance with published in AIP.**

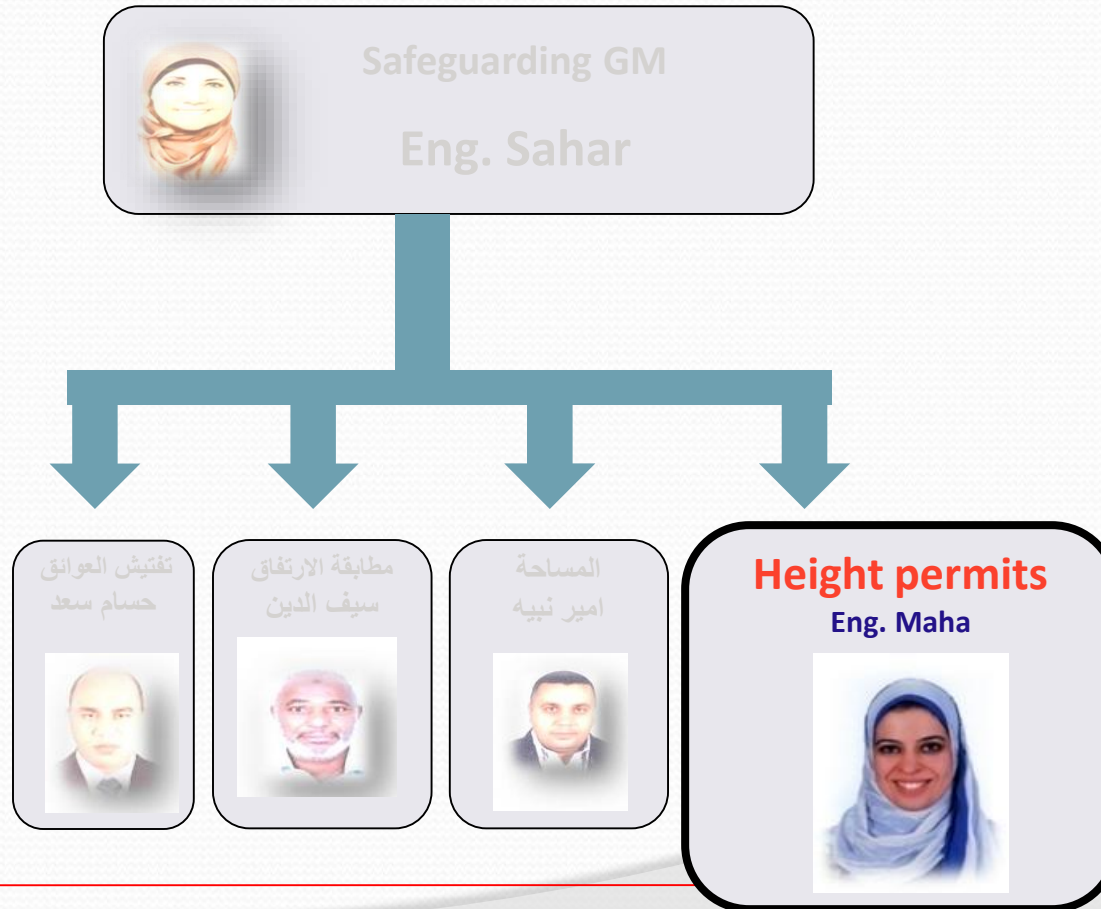
5 – Safeguarding Departments :

Main Duties

- Inspecting of critical area around aerodromes; and do cadastral works upon request; or to define the amount of violation
- Issuance of stopping / removal of safeguarding violation decrees according to airports notifications
- Taking legal actions against violation and follow up of safeguarding lawsuits
- Auditing Aerodromes OLS monitoring departments.
- Provide safeguarding training

5 – Safeguarding Departments :

Permits Department



5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Main Duty

Steps for normal case

Special procedures

- Define OLS for each aerodrome according to local regulation.
- Issuing height permits for buildings/constructions locating within obstacle limitation surfaces around all Egyptian airports
- Coordination with local authorities / ministries
- Participation in aerodromes' aeronautical studies

5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

Forms

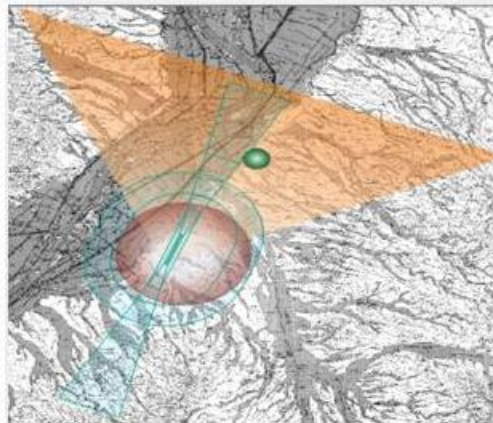
Tools

Main Duty

1. Reviewing attached documents technically
2. Define the surface (s) affecting the location.

Steps for normal case

Special procedures



License No. 401 CAI			
Building Data	Technical Report	Customer Report	
Report Type	4	Date	17/06/2004
License No.	401		
Report Data			
Customer Name	حسن محمد عبد الشميم		
Address	١٢ بلك ١٠ السيد الميرفتي شيراتون حي الشوكة القاهرة		
North	820424.881 mt	East	648085.373 mt
Ground Elev. (MSL)	12 mt	Max Height (MSL)	112.001 mt
Building Height (MSL)	133 mt	Building Height	121 mt
Print		Save As	
		Save To DB	



5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Main Duty

Steps for normal case

Special procedures

3. Obstacle Control Committee



الادارة المركزية لسلامة ومقاييس المطارات	
الادارة العامة للإتفاق الجوي	
الجهة القائمة بالموقع تقرير برفعة	
لجته رقم (٨٠٠) بتاريخ ١١/٨/٢٠١٥	
الموضوع: ...	
التوسيع (تقليل الخطر) - مطروحي (.....) - اقتراح (.....) - نقل خارجي - خارج حدود الإرتفاق	
الإدارة المختصة	الادارة المختصة
الإرتفاق	يصرح بمسبوق لايتندي فوق سطح البحر ٣٠٣
ردود	لا مانع من إقتراح الإرتفاق ٢٠٣
إسنادات للاحقة	مسح ٢٩١٤ - ٢٩١٤ - ٢٩١٤
	لا يتعدى عن ٧٠٩
الخطوط الملاحة	٢٩١٤ - ٢٩١٤ - ٢٩١٤
الشركات	(.....)
الشركة	يصرح عن مسبوق لايتندي ٢٥٠٩٤ - ٢٥٠٩٤ - ٢٥٠٩٤
الجهة التي	٢٥٠٩٤
اقل مسبوق يصرح به من قبل اللجنة..... فوق سطح البحر..... طبقا..... التي لطقت..... المسرح به من قبل المنظمة..... فوق سطح البحر..... طبقا.....	
يعتمد..... رئيس اللجنة	
ecaa@civilaviation.gov.eg Civil Aviation Complex, airport road, Cairo, Egypt Tel 002 02 / 226 77 617 - Fax 002 02 / 22 6 46 221	

5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

Forms

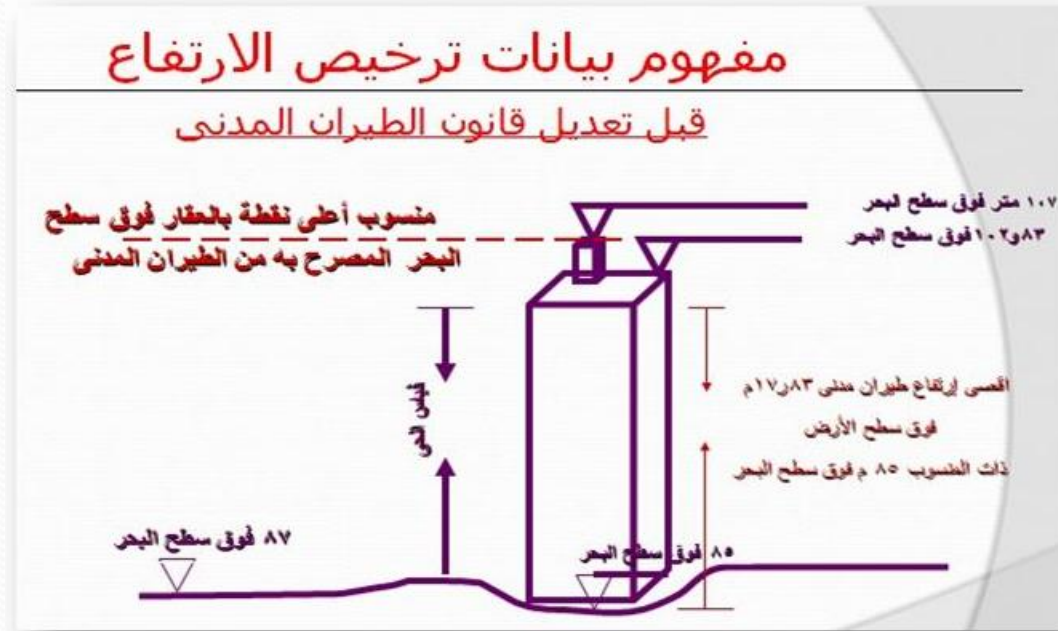
Tools

4. Issuance of permit

Main Duty

Steps for normal case

Special procedures



5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Main Duty

Steps for normal case

Special procedures

1. Interim/temporary height permit

the ECAA may issue an interim Height permit only as followed:

- For new urban areas to show type of land use and variable allowed heights
- As guidance for design / land Evaluation rate purposes only



The form is titled 'المعهد / مديرية داء محافظة جنوبه سوذا' and 'تصية طيرة ويدا'. It contains Arabic text detailing the process for issuing an interim height permit, including references to the Ministry of Civil Aviation and the Ministry of Urban Planning and Economic Development. The form includes a signature line for the Director of the Institute and a stamp from the Ministry of Civil Aviation. At the bottom, there is contact information for the Ministry of Civil Aviation in Cairo, including a phone number and website.

5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

2. Exemption

Main Duty

Steps for normal case

Special procedures

جمهورية مصر العربية
 وزارة الطيران المدني
 سلطة الطيران المدني المصري

جمهورية مصر العربية
 Ministry of Civil Aviation
 Egyptian Civil Aviation Authority

رقم الترخيص: ٢٠٠٨ / ١١ / ٢٠١٩
 تاريخ: ٢٠١٩ / ١١ / ٢٠١٩

طلب الترخيص المقدم من الشركة المصرية للطائرات والخاصة بالخطوط الجوية المصرية
 لشركة مصرية نصف مصرية رقم (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي

الموضوع: طلب الترخيص المقدم من الشركة المصرية للطائرات والخاصة بالخطوط الجوية المصرية لشركة مصرية نصف مصرية رقم (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي

١- قدمت الشركة المصرية للتأمين للطائرات والخاصة الجوية يطلب بشأن طلب الترخيص لشركة مصرية نصف مصرية (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي، في ضوء المادة ١٦٤ من قانون الطيران المدني رقم ١٦٤ لسنة ٢٠٠٤ وتعديلاته.

٢- تمت دراسة الطلب خلال البوابة الفنية المتوافقة والمقررات الفرعية عن عدم إمكانية السماح للشركة المصرية نصف المصرية رقم (٧) - (٨) بالارتفاع المتوافق والمقررات الفرعية عن عدم إمكانية السماح للشركة المصرية نصف المصرية رقم (٧) - (٨) بالارتفاع المتوافق للمطار العريش الدولي، طبقاً لقرار الوزير رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٤ وتعديلاته، والقوانين الدولية السارية في هذا الشأن.

٣- وبما أن الشركة المصرية تستخدم في تأمين المطار وتخدم الأمن الوطني، وطبقاً لما من وجهة النظر الفنية، فإنه يمكن السماح للشركة المصرية لشركة مصرية نصف مصرية رقم (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي بالارتفاع المتوافق للمطار العريش الدولي، طبقاً لقرار الوزير رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٤ وتعديلاته، والقوانين الدولية السارية في هذا الشأن.

٤- وبما أن الشركة المصرية تستخدم في تأمين المطار وتخدم الأمن الوطني، وطبقاً لما من وجهة النظر الفنية، فإنه يمكن السماح للشركة المصرية لشركة مصرية نصف مصرية رقم (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي بالارتفاع المتوافق للمطار العريش الدولي، طبقاً لقرار الوزير رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٤ وتعديلاته، والقوانين الدولية السارية في هذا الشأن.

رئيس سلطة الطيران المدني المصري
 طارق محمد عبد الله العربي

رئيس سلطة الطيران المدني المصري
 طارق محمد عبد الله العربي

جمهورية مصر العربية
 وزارة الطيران المدني
 سلطة الطيران المدني المصري

جمهورية مصر العربية
 Ministry of Civil Aviation
 Egyptian Civil Aviation Authority

رقم الترخيص: ٢٠٠٨ / ١١ / ٢٠١٩
 تاريخ: ٢٠١٩ / ١١ / ٢٠١٩

طلب الترخيص المقدم من الشركة المصرية للطائرات والخاصة بالخطوط الجوية المصرية
 لشركة مصرية نصف مصرية رقم (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي

الموضوع: طلب الترخيص المقدم من الشركة المصرية للطائرات والخاصة بالخطوط الجوية المصرية لشركة مصرية نصف مصرية رقم (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي

١- قدمت الشركة المصرية للتأمين للطائرات والخاصة الجوية يطلب بشأن طلب الترخيص لشركة مصرية نصف مصرية (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي، في ضوء المادة ١٦٤ من قانون الطيران المدني رقم ١٦٤ لسنة ٢٠٠٤ وتعديلاته.

٢- تمت دراسة الطلب خلال البوابة الفنية المتوافقة والمقررات الفرعية عن عدم إمكانية السماح للشركة المصرية نصف المصرية رقم (٧) - (٨) بالارتفاع المتوافق للمطار العريش الدولي، طبقاً لقرار الوزير رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٤ وتعديلاته، والقوانين الدولية السارية في هذا الشأن.

٣- وبما أن الشركة المصرية تستخدم في تأمين المطار وتخدم الأمن الوطني، وطبقاً لما من وجهة النظر الفنية، فإنه يمكن السماح للشركة المصرية لشركة مصرية نصف مصرية رقم (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي بالارتفاع المتوافق للمطار العريش الدولي، طبقاً لقرار الوزير رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٤ وتعديلاته، والقوانين الدولية السارية في هذا الشأن.

٤- وبما أن الشركة المصرية تستخدم في تأمين المطار وتخدم الأمن الوطني، وطبقاً لما من وجهة النظر الفنية، فإنه يمكن السماح للشركة المصرية لشركة مصرية نصف مصرية رقم (٧) - (٨) داخل مطار العريش الدولي بالارتفاع المتوافق للمطار العريش الدولي، طبقاً لقرار الوزير رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٤ وتعديلاته، والقوانين الدولية السارية في هذا الشأن.

رئيس سلطة الطيران المدني المصري
 طارق محمد عبد الله العربي

رئيس سلطة الطيران المدني المصري
 طارق محمد عبد الله العربي

permit

The Exemption letter

5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

3. Shielding principles

Main Duty

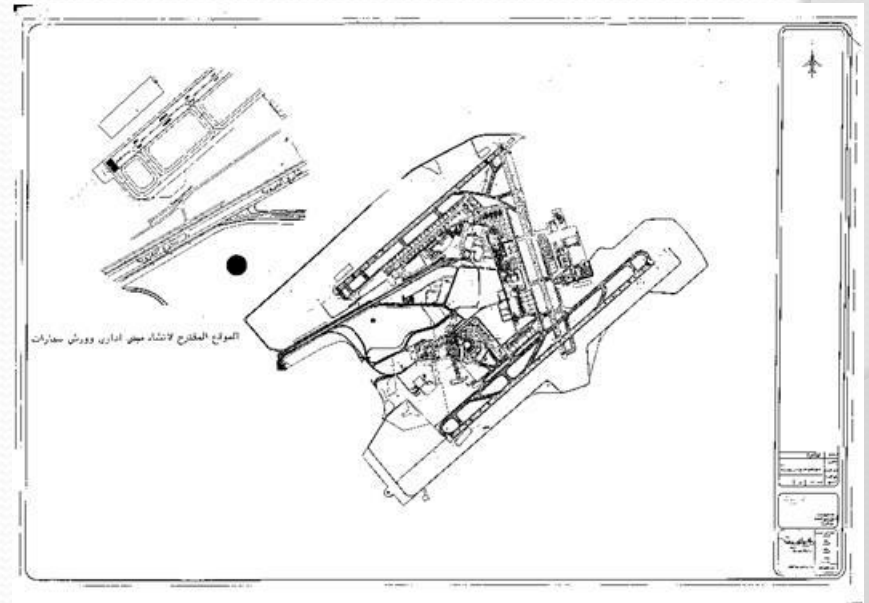
Steps for normal case

Special procedures

الإدارة العامة للطيران المدني
 Ministry of Civil Aviation, Airport Road, Cairo/Egypt - Tel 22677617/22664232
 Mail: ecaa@caa.gov.eg

الإدارة العامة للإتصالات الجوية
 رقم (٦٠٨) بتاريخ ١٠/٢٠١٦

العنوان:
 التصنيف:
 الترخيص:
 الإذاعة المختصة:
 الإرسال:
 ILS
 VOR
 ILS
 ILS



5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Main Duty

4. Land use restrictions

- bird attraction.
- radiation interference
- electricity polls/ communication antennas / advertisement polls or signs And Chimneys
- construction concerns
- roads and railways near aerodromes
- non aeronautical ground light
- Fuel stations

Steps for normal case

Special procedures



تخصيص رقم ()
تاريخ: / /

الهدف من هذا مطار القوبر - احدى التوسع في تخطيط مطارات الامارات الجديدة - القاهرة (في) والاصحح كما من بين سلطة الطيران المدني بالاتي:

- البريقة (1) - 100 متر خارج هذه المنطقة الجوانب الجوانب مطار القوبر
- البريقة (2) - 200 متر خارج هذه المنطقة وخدمة وسجون مطار القوبر فوق سطح البحر
- البريقة (3) - 300 متر خارج هذه المنطقة وخدمة وسجون مطار القوبر فوق سطح البحر
- البريقة (4) - 400 متر خارج هذه المنطقة وخدمة وسجون مطار القوبر فوق سطح البحر
- البريقة (5) - 500 متر خارج هذه المنطقة وخدمة وسجون مطار القوبر فوق سطح البحر

مهندس / هاني العبدوي
رئيس سلطة الطيران المدني المصري
@ecaa@civilaviation.gov.eg

CHD Aviation Complex, Airport Road, Cairo, Egypt
Tel: 90 02 / 239 22 617 - Fax: 90 02 / 22 4 49 215

5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

Duties & Responsibilities

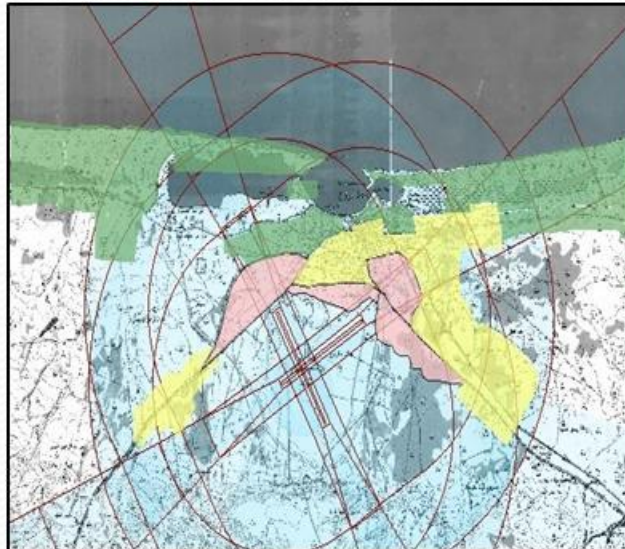
Forms

Tools

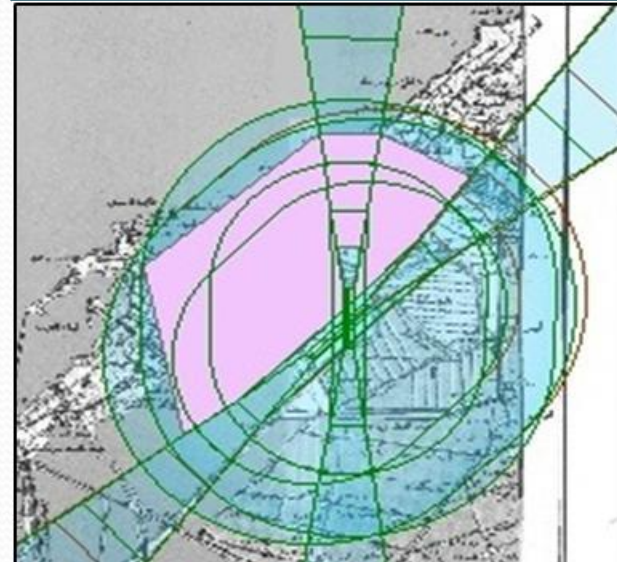
5. Special conditions

Main Duty

Matrouh airport



Alex airport (56 area)



Special procedures

5 – Safeguarding Departments :

Permits Department

a) Duties & Responsibilities

b) Forms

c) Tools

Antenna Permission




السيد / رئيس مجلس مدينة الأقصر
لجبة محلية ويعد

بالإضافة إلى طلب قرارنا من مدينتكم بتم الترخيص لتوصيلات ... بشأن طلب الموافقة على ترخيص لإقامة برج مسكون - ائني المبني بارتفاع 10 متر غرباً خارج من حقل القرويين - مدينة الأقصر

تصرفاً بزيادة ارتفاعه بارتفاع 20 م في برجها الموقوع في حقل القرويين في جنوب مدينتكم بمساحة 1000 م² وتبين له يمكن فكاح بارتفاع ... // مسطحة 50 م² ويتضمنه 10 غرفاً - فوق سطح الأرض -

بمطابق لا يتعدى ... // مسطحة 100 م² ويتضمنه 10 غرفاً و 10 طوابق ممتدة وشمسها 100 م² فوق سطح الأرض

وتلك تشيئة ائني لغة بارتفاع و الارتفاع

تسليمة ائني :-

١- الاكتمال ووضع الاضواء التحذيرية البوالية طبقاً للمواصفات المرفقة .

٢- الرجوع لجهة شأن البنية ، وعدم استخدام أي ترددات يمكن أن تتأثر على المحطة الجوية .

وتمند الموقع المرفوق على بركان الإسمن على صورة خاوية مرفقة وتضمنت بكمشخص للمسورة لخص وزير القريان المدني و كم تصديق بالارتفاع المذكور بناء على تصيد الموقع بترخيصه فتمت بمعرفة الهي و على مسؤوليته على الترخيص

وحتى ها ترخيصاً بئسمى منسوب مسوح به بتسمية القريان المدني لغة لغة لاسمك فقولون رقم 18 لسنة 1981 وتحتوي و قائلون رقم 18 لسنة 2004 و رقم الموافقة على جميع لجهات لجهة الائني بتسمية لائمه قبابه و الترخيص غير مسؤولة عن أي حقوق الغير ترتب على هذه الموافقة ولا يعد أي ترخيص قبابه في كنهه

* على أن يكر الرجوع للسلطة قبل الترخيص لمختلفة ائني منى الاكتمال بشروط الترخيص من عدمه *

يرجى التكرم بأرسال كروماتك مدينتكم بالغة الاجراءات اللازمة لعدم تجاوزت الحدود لقنوه علوه عاكه ،

ووجهولوا مدينتكم وبقبول فانك الاجراء ..

مهندس / هاني العدوي
رئيس سلطة الطيران المدني المصري

building Permission




الإدارة المركزية للسلامة ومقاييس المطارات
الإدارة العامة للترافق الجوي

السيد / رئيس جهاز مدينة الأقصر

بوجه الإضافة إلى طلب الموافقة على مقاييس المطارات

السيد / رئيس مجلس مدينة الأقصر

تصريح بارتفاع ...

السيد / رئيس مجلس مدينة الأقصر

بالإضافة إلى طلب قرارنا من مدينتكم بتم الترخيص لتوصيلات ... بشأن طلب الموافقة على ترخيص لإقامة برج مسكون - ائني المبني بارتفاع 10 متر غرباً خارج من حقل القرويين - مدينة الأقصر

تصرفاً بزيادة ارتفاعه بارتفاع 20 م في برجها الموقوع في حقل القرويين في جنوب مدينتكم بمساحة 1000 م² وتبين له يمكن فكاح بارتفاع ... // مسطحة 50 م² ويتضمنه 10 غرفاً - فوق سطح الأرض -

بمطابق لا يتعدى ... // مسطحة 100 م² ويتضمنه 10 غرفاً و 10 طوابق ممتدة وشمسها 100 م² فوق سطح الأرض

وتلك تشيئة ائني لغة بارتفاع و الارتفاع

تسليمة ائني :-

١- الاكتمال ووضع الاضواء التحذيرية البوالية طبقاً للمواصفات المرفقة .

٢- الرجوع لجهة شأن البنية ، وعدم استخدام أي ترددات يمكن أن تتأثر على المحطة الجوية .

وتمند الموقع المرفوق على بركان الإسمن على صورة خاوية مرفقة وتضمنت بكمشخص للمسورة لخص وزير القريان المدني و كم تصديق بالارتفاع المذكور بناء على تصيد الموقع بترخيصه فتمت بمعرفة الهي و على مسؤوليته على الترخيص

وحتى ها ترخيصاً بئسمى منسوب مسوح به بتسمية القريان المدني لغة لغة لاسمك فقولون رقم 18 لسنة 1981 وتحتوي و قائلون رقم 18 لسنة 2004 و رقم الموافقة على جميع لجهات لجهة الائني بتسمية لائمه قبابه و الترخيص غير مسؤولة عن أي حقوق الغير ترتب على هذه الموافقة ولا يعد أي ترخيص قبابه في كنهه

* على أن يكر الرجوع للسلطة قبل الترخيص لمختلفة ائني منى الاكتمال بشروط الترخيص من عدمه *

يرجى التكرم بأرسال كروماتك مدينتكم بالغة الاجراءات اللازمة لعدم تجاوزت الحدود لقنوه علوه عاكه ،

مهندس / هاني العدوي
رئيس سلطة الطيران المدني المصري

Letter of ban




السيد الأستاذ / مجدي اسحق تانوز
رئيس مجلس ادارة شركة ميناء القاهرة الجوي

السيد / رئيس مجلس مدينة الأقصر

تصريح بارتفاع ...

السيد / رئيس مجلس مدينة الأقصر

بالإضافة إلى طلب قرارنا من مدينتكم بتم الترخيص لتوصيلات ... بشأن طلب الموافقة على ترخيص لإقامة برج مسكون - ائني المبني بارتفاع 10 متر غرباً خارج من حقل القرويين - مدينة الأقصر

تصرفاً بزيادة ارتفاعه بارتفاع 20 م في برجها الموقوع في حقل القرويين في جنوب مدينتكم بمساحة 1000 م² وتبين له يمكن فكاح بارتفاع ... // مسطحة 50 م² ويتضمنه 10 غرفاً - فوق سطح الأرض -

بمطابق لا يتعدى ... // مسطحة 100 م² ويتضمنه 10 غرفاً و 10 طوابق ممتدة وشمسها 100 م² فوق سطح الأرض

وتلك تشيئة ائني لغة بارتفاع و الارتفاع

تسليمة ائني :-

١- الاكتمال ووضع الاضواء التحذيرية البوالية طبقاً للمواصفات المرفقة .

٢- الرجوع لجهة شأن البنية ، وعدم استخدام أي ترددات يمكن أن تتأثر على المحطة الجوية .

وتمند الموقع المرفوق على بركان الإسمن على صورة خاوية مرفقة وتضمنت بكمشخص للمسورة لخص وزير القريان المدني و كم تصديق بالارتفاع المذكور بناء على تصيد الموقع بترخيصه فتمت بمعرفة الهي و على مسؤوليته على الترخيص

وحتى ها ترخيصاً بئسمى منسوب مسوح به بتسمية القريان المدني لغة لغة لاسمك فقولون رقم 18 لسنة 1981 وتحتوي و قائلون رقم 18 لسنة 2004 و رقم الموافقة على جميع لجهات لجهة الائني بتسمية لائمه قبابه و الترخيص غير مسؤولة عن أي حقوق الغير ترتب على هذه الموافقة ولا يعد أي ترخيص قبابه في كنهه

* على أن يكر الرجوع للسلطة قبل الترخيص لمختلفة ائني منى الاكتمال بشروط الترخيص من عدمه *

يرجى التكرم بأرسال كروماتك مدينتكم بالغة الاجراءات اللازمة لعدم تجاوزت الحدود لقنوه علوه عاكه ،

مهندس / هاني العدوي
رئيس سلطة الطيران المدني المصري

5 – Safeguarding Departments :

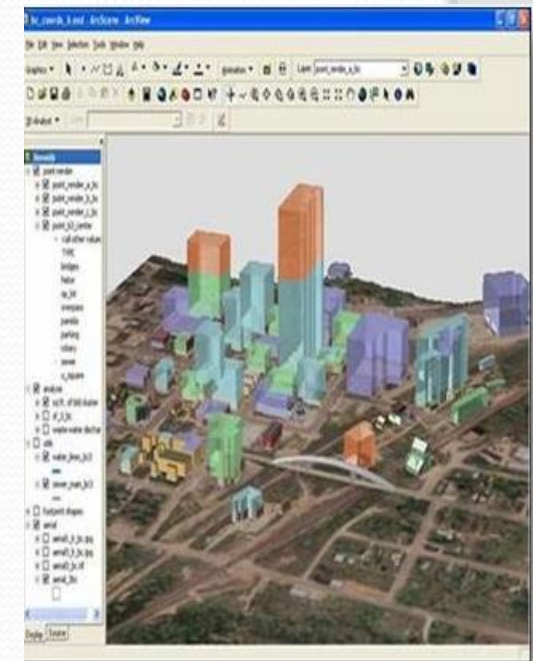
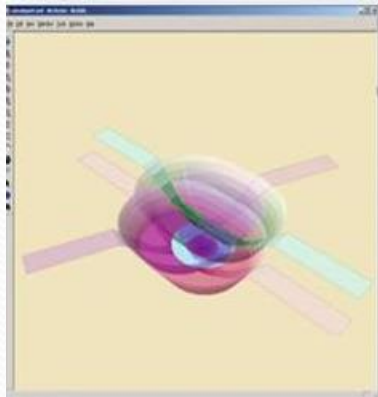
Permits Department

a) Duties & Responsibilities

b) Forms

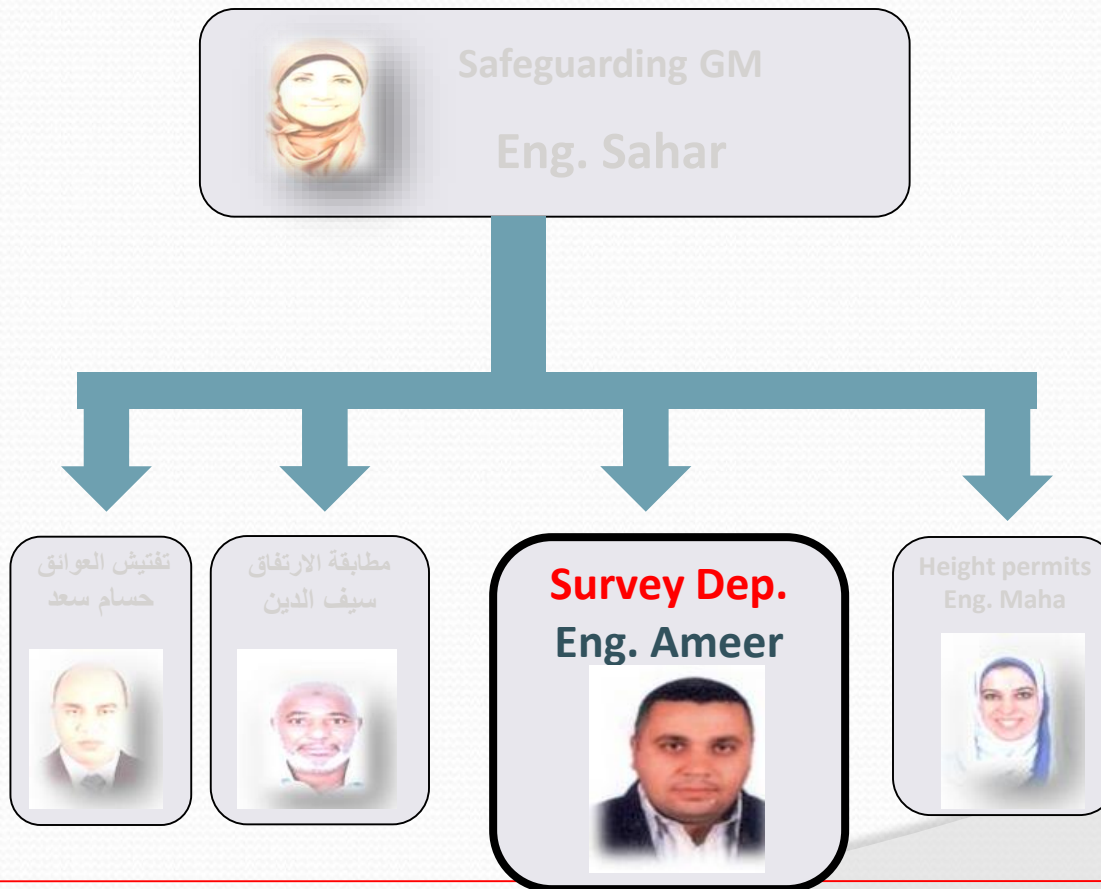
c) Tools

Geographical Information System - GIS



5 – Safeguarding Departments :

Surveying Department



5 – Safeguarding Departments :

Surveying Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Main Duties

- 1) Review and audit geospatial data of the component of new or existing airport
- 2) Use surveying equipments to define the actual amount of height violation
- 3) Follow-up construction work upon request to define current/final Slap Elevation Certificate
- 4) Issuing of Coordinates and Ground Elevation Certificate to serve Height permits
- 5) Follow-up all the new surveying techniques procedures and equipment latest updates

5 – Safeguarding Departments :

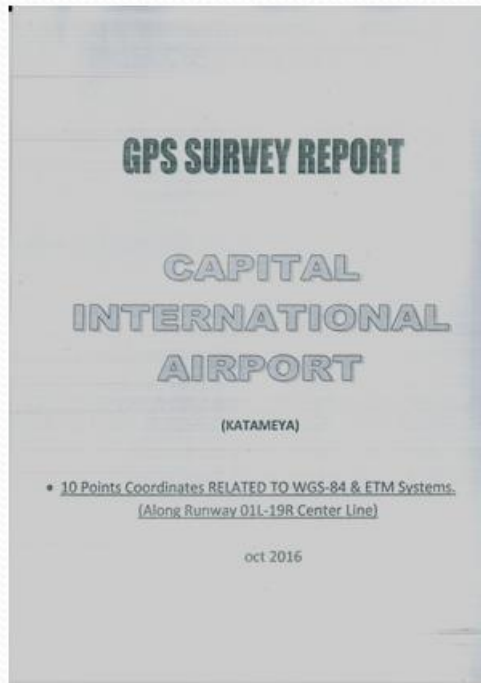
Surveying Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Airport check form



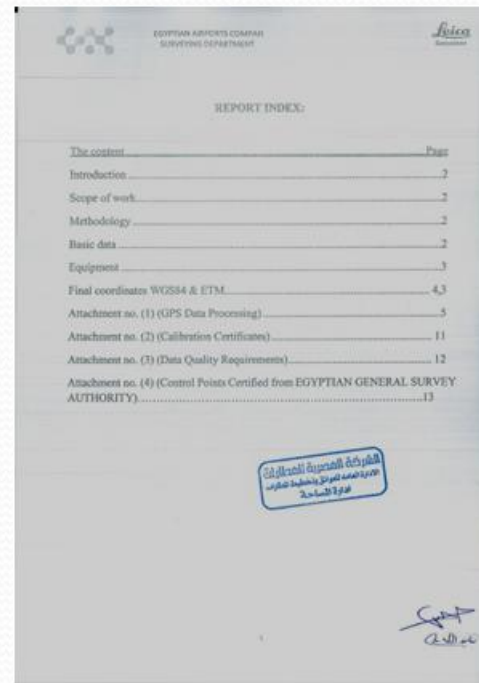
GPS SURVEY REPORT

CAPITAL INTERNATIONAL AIRPORT

(KATAMEYA)

• 10 Points Coordinates RELATED TO WGS-84 & ETM Systems.
(Along Runway 01L-19R Center Line)

oct 2016

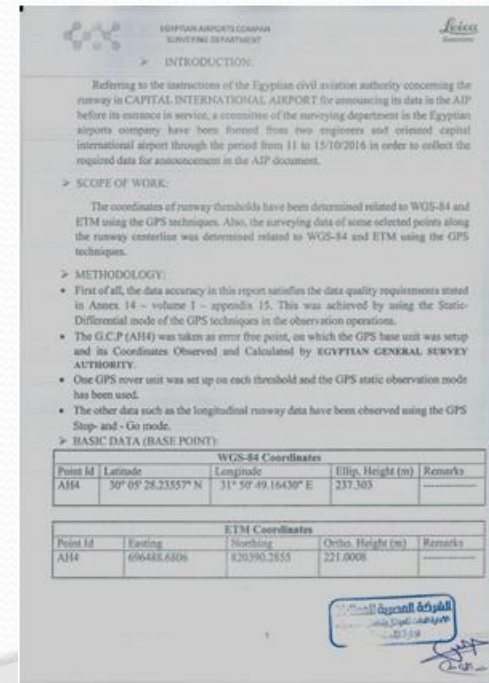


EGYPTIAN AIRPORTS COMPANY
SURVEYING DEPARTMENT

REPORT INDEX:

The content	Page
Introduction	2
Scope of work	2
Methodology	2
Basic data	2
Equipment	3
Final coordinates WGS84 & ETM	4,3
Attachment no. (1) (GPS Data Processing)	5
Attachment no. (2) (Calibration Certificates)	11
Attachment no. (3) (Data Quality Requirements)	12
Attachment no. (4) (Control Points Certified from EGYPTIAN GENERAL SURVEY AUTHORITY)	13

شركة المساحة العامة
الهيئة العامة للطيران المدني
القاهرة - مصر



EGYPTIAN AIRPORTS COMPANY
SURVEYING DEPARTMENT

INTRODUCTION:

Referring to the instructions of the Egyptian civil aviation authority concerning the runway in CAPITAL INTERNATIONAL AIRPORT for announcing its data in the AIP before its entrance in service, a committee of the surveying department in the Egyptian airports company have been formed from two engineers and oriented capital international airport through the period from 11 to 15/10/2016 in order to collect the required data for announcement in the AIP document.

SCOPE OF WORK:

The coordinates of runway thresholds have been determined related to WGS-84 and ETM using the GPS techniques. Also, the surveying data of some selected points along the runway centerline was determined related to WGS-84 and ETM using the GPS techniques.

METHODOLOGY:

- First of all, the data accuracy in this report satisfies the data quality requirements stated in Annex 14 – volume I – appendix 15. This was achieved by using the Static-Differential mode of the GPS techniques in the observation operations.
- The G.C.P (A44) was taken as error free point, on which the GPS base unit was setup and its Coordinates Observed and Calculated by EGYPTIAN GENERAL SURVEY AUTHORITY.
- One GPS rover unit was set up on each threshold and the GPS static observation mode has been used.
- The other data such as the longitudinal runway data have been observed using the GPS Stop-and-Go mode.

BASIC DATA (BASE POINT):

WGS-84 Coordinates				
Point Id	Latitude	Longitude	Ellip. Height (m)	Remarks
A44	30° 05' 28.23557" N	31° 59' 49.16430" E	237.303	

ETM Coordinates				
Point Id	Easting	Northing	Ortho. Height (m)	Remarks
A44	696485.8096	820390.2855	221.0008	

شركة المساحة العامة
الهيئة العامة للطيران المدني
القاهرة - مصر

5 – Safeguarding Departments :

Surveying Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Airport operator surveying report

EGYPTIAN AIRPORTS COMPANY
SURVEYING DEPARTMENT

Leica

→ EQUIPMENT:
• 2 units (LEICA systems GN1230G1)
• LGO software

→ FINAL COORDINATES
Coordinates of the 10 points Along Runway 01L-19R Center Line Related to WGS-84 system

Point Id	WGS-84 Coordinates		Ellip. Height		Remarks
	Latitude	Longitude	meter	feet	
THR 19R	30° 03' 17.68583" N	31° 50' 17.84093" E	239.7335	786.527211	---
(1)	30° 03' 08.28583" N	31° 50' 14.60440" E	241.0959	790.997047	---
(2)	30° 04' 58.88592" N	31° 50' 11.66290" E	242.3934	795.253937	---
(3)	30° 04' 49.48593" N	31° 50' 08.72168" E	243.7443	799.686024	---
(4)	30° 04' 40.08597" N	31° 50' 05.78036" E	245.0809	804.071194	---
(5)	30° 04' 20.49699" N	31° 49' 59.65200" E	246.3834	814.906168	---
(6)	30° 04' 00.90791" N	31° 49' 53.52413" E	252.1823	827.370407	---
(7)	30° 03' 51.50780" N	31° 49' 50.58384" E	254.5358	835.091207	---
(8)	30° 03' 42.10760" N	31° 49' 47.64371" E	257.4314	844.591207	---
(9)	30° 03' 33.70749" N	31° 49' 44.70374" E	260.4042	854.344488	---
THR 01L	30° 03' 23.30741" N	31° 49' 41.76385" E	263.5063	864.521982	---

شركة المساحة المصرية
مركز المساحة
مركز المساحة

Handwritten signature and date: 2017/12/04

EGYPTIAN AIRPORTS COMPANY
SURVEYING DEPARTMENT

Leica

Coordinates of the 10 points Along Runway 01L-19R Center Line Related to IGM

Point Id	ETM Coordinates		Ortho. Height		Remarks
	Easting	Northing	meter	feet	
THR 19R	695044.365	820019.1743	223.4338	733.600923	---
(1)	695367.7101	819769.1331	224.7932	737.510499	---
(2)	695491.0552	819479.0917	226.0877	741.757546	---
(3)	695414.4003	819189.0302	227.4357	746.180118	---
(4)	695337.7454	818899.0010	228.7693	750.669000	---
(5)	695178.0902	818294.5831	232.0637	761.370407	---
(6)	695018.2387	817690.1576	235.8586	773.814304	---
(7)	694941.6038	817400.1162	238.2088	781.524934	---
(8)	694864.9489	817110.0747	241.1014	791.174375	---
(9)	694788.294	816820.0333	244.0712	799.127641	---
THR 01L	694711.6391	816529.9910	247.1704	810.926509	---

شركة المساحة المصرية
مركز المساحة
مركز المساحة

Handwritten signature and date: 2017/12/04

5 – Safeguarding Departments :

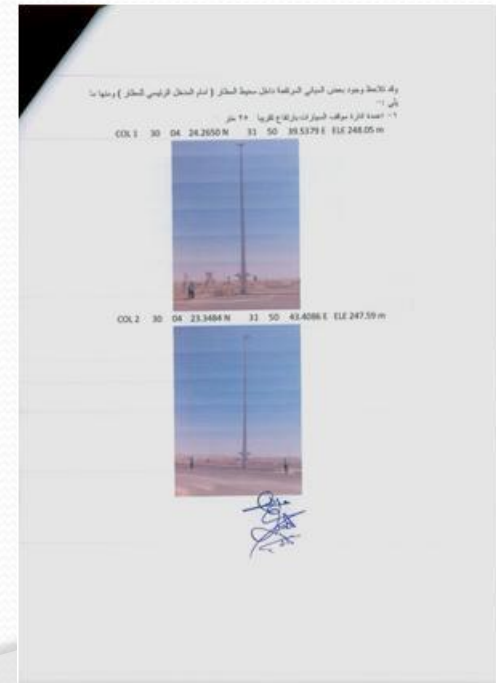
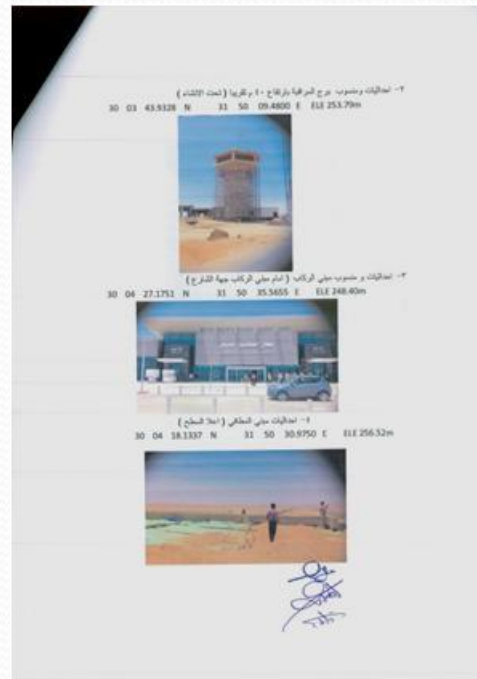
Surveying Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

ECAA Airport check form



5 – Safeguarding Departments :

Surveying Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

ECAA Airport check form



5 – Safeguarding Departments :

Surveying Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Ground elevation certificate

coordinates certificate



السيد / السيدة / السيدات / السيدات
التي تطلبها الهيئة العامة للطيران المدني المصري
ملاحظة: هذا الشهادة هي لبيان ارتفاع الأرض في الموقع المطلوب في 11 الملاحظة
ويجب التمسك بالارتفاعات التي في 11 الملاحظة المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع
على ارتفاع مائة والارتفاع من 100 متر على الأقل ويجب ان تكون الارتفاعات المذكورة في 11 الملاحظة
ملاحظة: يرجى التمسك بالارتفاعات التي في 11 الملاحظة المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع

ملاحظات	التعليق
1	الارتفاعات المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع

وقد تم تحديد الارتفاعات بناء على ما ورد في الطلب المقدم وكونه في مسؤولية مهندس الطيران . و بالتمسك بهذه
ملاحظة: يجب التمسك بالارتفاعات التي في 11 الملاحظة المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع
في 11 الملاحظة المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع
مهندس هاني السوداني
رئيس سلطة الطيران المدني المصري



السيد / السيدة / السيدات / السيدات
التي تطلبها الهيئة العامة للطيران المدني المصري
ملاحظة: هذا الشهادة هي لبيان تحديد أبعاد المثلث القائم المطلوب في 11 الملاحظة
ويجب التمسك بالارتفاعات التي في 11 الملاحظة المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع
على ارتفاع مائة والارتفاع من 100 متر على الأقل ويجب ان تكون الارتفاعات المذكورة في 11 الملاحظة
ملاحظة: يرجى التمسك بالارتفاعات التي في 11 الملاحظة المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع

ID	Northing	Easting	Remarks
1	824774.357	546771.445	

وقد تم تحديد الارتفاعات بناء على ما ورد في الطلب المقدم وكونه في مسؤولية مهندس الطيران . و بالتمسك بهذه
ملاحظة: يجب التمسك بالارتفاعات التي في 11 الملاحظة المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع
في 11 الملاحظة المذكورة من 3 - الملاحظ من ارتفاع - الملاحظ من ارتفاع
مهندس هاني السوداني
رئيس سلطة الطيران المدني المصري

5 – Safeguarding Departments :

Surveying Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

DNA03 Digital

Total station

gps

GPS R8

GS 15

Garmin



5 – Safeguarding Departments :

Surveying Department

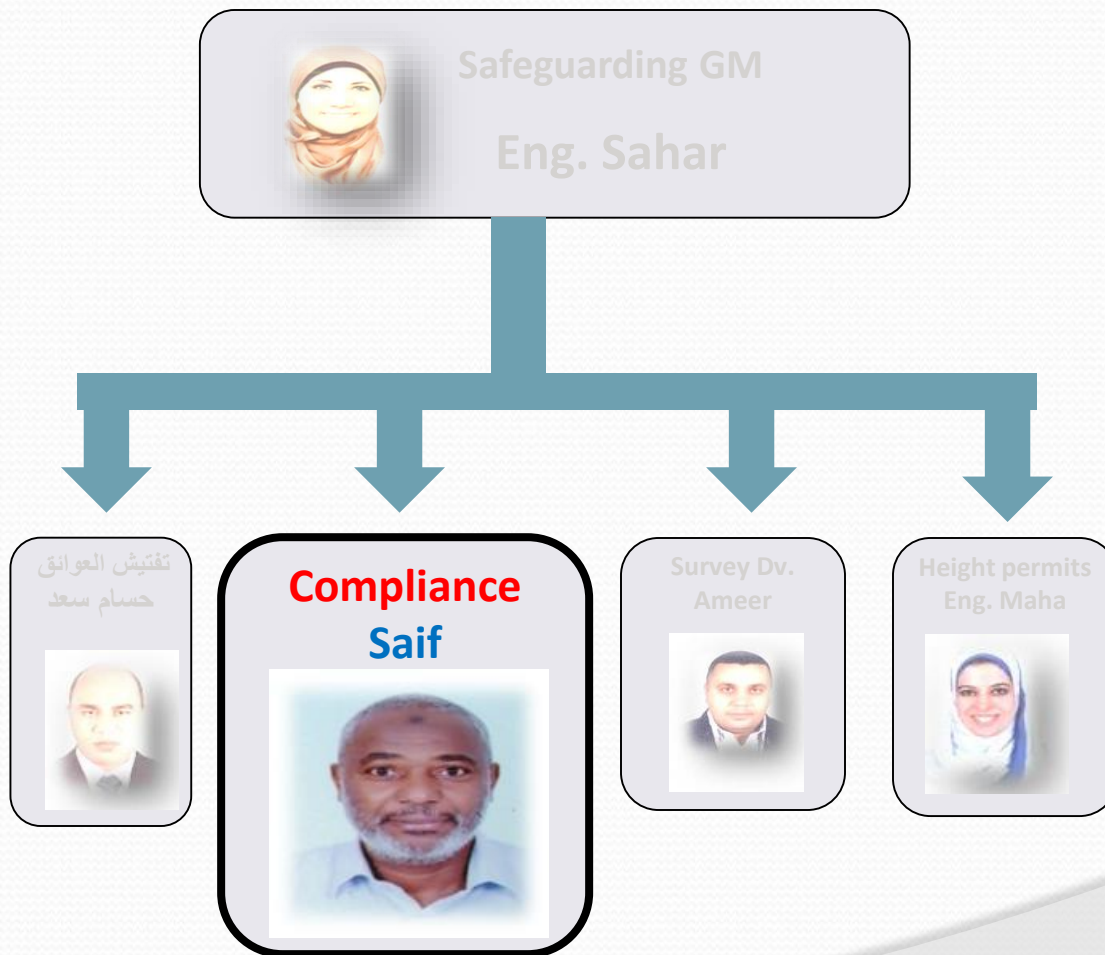
Duties & Responsibilities

Forms

Tools



Compliance Dep.



5 – Safeguarding Departments :

Compliance Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Main Duties

Steps and cases

- Review the permit's request files after been received from the customer service office and ensure that it contains a license issued by the General Department of safeguarding.
- Coordinate with the owner to conduct the matching work by occupying the ceiling slab of the last floor of the building using the appropriate surveying equipment (GPS) for the possibility of calculating the maximum height relative to the sea level.

5 – Safeguarding Departments :

Compliance Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Main Duties

Steps and cases

- Comparing the actual height of the highest point of the building with the height of the permit to ensure that the allowable height is not exceeded ; to check the probability of agreement of utilities and issuance the letter of compliance for the building.

5 – Safeguarding Departments :

Compliance Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

RESULTS OF VISIT



compliance

OR

Finishing works
not complete

OR

Exceed height

Main Duties

Steps and cases



المعهد / رئيس حي شرق مدينة نصر
شعبة تفتيشية ومراقبة
بالإضافة إلى الإمتحان الوردى من / شركة مابيه نصر للإسكان والتعمير
للمقر الكائن في طابق ١٠ برج ١٦ المحاوره - حادق النصر حي شرق مدينة نصر
برجى التفتيش بالإضافة ، بأنه قد نكث المتابعة في حينه يوجد ما يلى :

توصيف المنشأ المعلق مكون من بتروم + نور أرضى + خضرة انوار متكررة + ترواسطح مرتفع
١٠٠٣٥

وبناءً على ذلك المنشأ بوضعه الحالي لتدوير عائلته كالتالى صوره كى يلى بالتلفظاظ لطيران المدني .
مع ضرورة الإلتزام بوضع اجراءه آبه عالية عن المنسوب المعلق لأعلى نقطة بالمشأ المبكورة لا بد الرجوع
لشعبة الطيران المدني المصري اعتماداً لآحكام القانون رقم ١٣٦ لسنة ٢٠١٠ المعدل لبعض مواد قانون
الطيران المدني رقم ٢٨ لسنة ١٩٩١



وتفضلوا مبادرتكم بضرورة فائق الاجتهاد
مهندسي / مانهى يحيى العبدوي
رئيس شعبة التفتيش والرقابة المدنية المصرية

عنوان: شارع مطار القاهرة - مصر
ECAA
ECAA Building, Heliopolis, Airport Road, Cairo, Egypt
Toll Free No. 1606 27 637 - Fax: 499 44 22 - 23 44 2222

5 – Safeguarding Departments :

Compliance Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

RESULTS OF VISIT



compliance

OR

Finishing works
not completed

OR

Exceed height

Main Duties

Steps and cases



المودع / قناخر ابراهيم ابو شادي والحريز
ماتلكه المطار / كمطعة ٣ ببلوكه ٦١٥ مكرز - ارض الجلف - حي شرق مدينة نصر
تحذية بطوية وبعاد .
ايامه الي كتاب سياتكم بشأن تعال بمضابله العقر المذكور عليه.
برجي التكرم بالاحتافه بانه قد تعال اعلان الرصد المتاحي من قبل سلطة الطيران المدني بناها علي ارضه مقدم الطلب
وتبين ان العقر المذكور عليه قد وصل لالسي منسوب مسموح به من قبل سلطة الطيران المدني
لنا برجي التكرم بانهاه اعلان التشطيب اعلي السطح + تشطيب الواجه + قص الشان الا تعده
التكرم بالاتزام بعدم اجراء ايه تعليه عن المنسوب الحالي لاظني تظنه بانتمشا المذكور الا بعد الرجوع لسلطة الطيران
المدني المصري امتثالا لاحكام القانون رقم ١٣٦ لسنة ٢٠١٠ ففعل لبعض مواد قانون الطيران المدني رقم ٢٨ لسنة
١٩٨١

وتفضلوا مبادنتكم بتقويل فائق الاحترام ...

مهندس / هاني العسوي
رئيس سلطه الطيران المدني المصري

ecaa@ehiil aviation.gov.eg

EHI I Aviation Company, Airport road, Cairo, Egypt
Tel: 480 42 / 254 22 417 - Fax: 480 42 / 22 4 48 221

5 – Safeguarding Departments :

Compliance Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

RESULTS OF VISIT



compliance

OR

Finishing works
not complete

OR

Exceed height

Main Duties

Steps and cases



5 – Safeguarding Departments :

Compliance Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

DNA03 Digital

Total station

gps

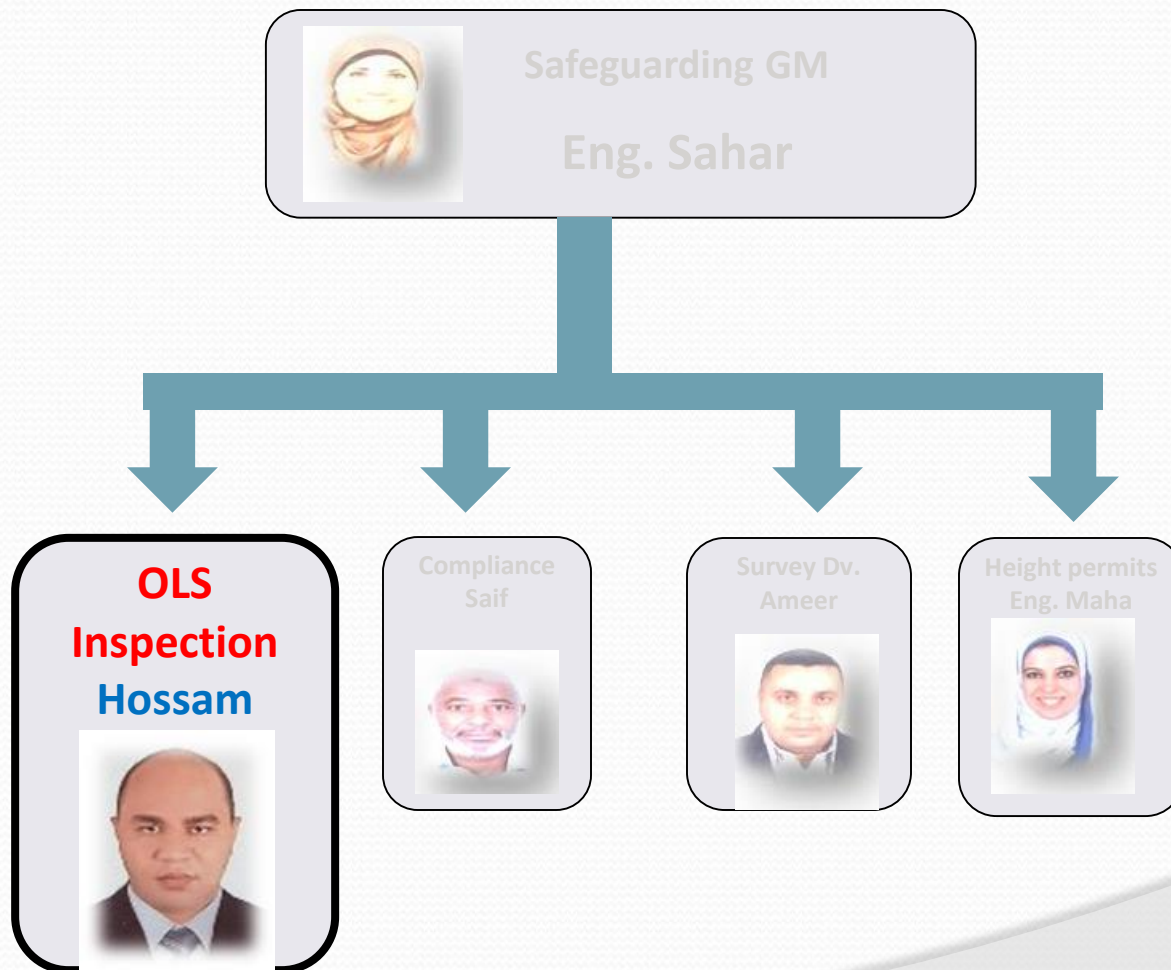
GPS R8

GS 15

Garmin



5 – Safeguarding Departments :



5 – Safeguarding Departments :

Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Objective

- The primary objective Of OLS Inspection Department is to achieve the highest level of safety inside and outside Egyptian Aerodromes

Main Duties

Violation cases

5 – Safeguarding Departments :

Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Objective

Main Duties

Violation cases

- Provide aerodromes' OLS monitoring dep. with monthly report includes all issued permits; and review follow-up reports
- Issuance of violation decrees according to the violation notifications received form aerodromes' OLS monitoring dep.
- Audit OLS monitoring departments in Aerodrome .
- Review aerodromes' obstacle monitoring dep. procedures part of the aerodrome Certificate Manual
- Review Legal entity regarding any editing or issuance of new forms .
- Follow up legal taken against safeguarding violations

5 – Safeguarding Departments :

Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Objective

Main Duties

Violation cases

- Provide aerodromes' OLS monitoring dep. with monthly report includes all issued permits; and review follow-up reports
- Issuance of violation decrees according to violation notifications received form aerodromes' OLS monitoring dep.
- Audit OLS monitoring departments in Aerodrome .

5 – Safeguarding Departments :

Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

There are 3 types of violation:

Objective

Main Duties

Violation cases

- Building with no permit
- Exceeding allowed height
- Land use affecting safety

5 – Safeguarding Departments :

Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Stopping Decree



السيد / نائب محافظ جنوب سيناء

تحية طيبة وبعد

إيماء إلى محضرا أعمال محافظة لقانون الطيران المدني والقرار الصادر من سلطة الطيران المدني بمرقمه ١٤٩ بتاريخ ٢٠١٥/٢٢ باسم الرئيس مجلس إدارة الشركة كالتالي: **الخطوط الجوية المصرية** وشركاه وبصفته الممثل القانوني للشركة **بمقتضى الأعمال الخالفة بالوقف المكسائل هي** طريق السلام - بين الطريق للتجهيز إلى الهدية - بجوار فندق امارات جازون بشوم الشيخ بمحافظة جنوب سيناء.

بسيب الامانة ابرج محمول على شطوط نخله بدون ترخيص من سلطة الطيران المدني بمناطق الارتفاق الجوي لطوار شوم الشيخ.

يرجى التفتيش بالاحكام بان الخلاف قد ازال اسباب الخلافه وصدرت ترخيص سلطات الطيران المدني.

وتفضلوا بقبول لائق الاحترام ...

مهندس / هاني الصديقي
رئيس سلطة الطيران المدني المصري

Removal Decree



قصر الزدة

رقم (٢٠٢٢) بتاريخ

لائحة أعمال محافظة لقانون الطيران المدني

بالموقع الثامن قرارية سينية بجوار ابرج واي - سويل حشيش - طريق القرو السيلمية - القروقة - محافظة البحر الأحمر.

باسم (علاء احمد محمد حسن سلطانة) وبصفته الممثل القانوني لتسمية السياحة المصرية - حقول لتشييد - مسئول جهة الادارية (وشمى الشرطة المصري).

رئيس سلطة الطيران المدني المصري.

بعد الاطلاع على قانون الطيران المدني الصادر بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨٦ وتعديلاته.

- وعلى قرار وزير الطيران المدني رقم ٦٠٢ لسنة ٢٠١٢ بتخص سلطة الطيران المدني.

- وعلى قرار وزير الطيران المدني رقم ٢٨٩ لسنة ٢٠١٤ بتحديد المناطق المشمولة بحق الارتفاق الجوي.

- وعلى محضر أعمال محافظة قمن الطيران المدني الصادر بشأن الموقع المذكور عليه بقره ٢٢٢ لسنة ٢٠١٧.

- واتصاع العماد وثانياً لسلطة الطيران المدني.

قصر

(شدة الاولى)

شمار سناتر طريق الارتاق المكسائل سناشومع المكسائل (قصر) لوسنة سناشومع بضموم ابرج واي - سويل حشيش - طريق القرو السيلمية - القروقة - محافظة البحر الأحمر - طريق القرو السيلمية من الموقع رقم الارتفاق (٢٠١٢) ٢٨٩ لسنة ٢٠١٤ باسم (علاء احمد محمد حسن سلطانة) المسئول عن سلطة الطيران المدني المصري وباتصاع الاقرارات الطيران المدني.

(شدة الثانية)

بمنا هذا القرار تولى التفتيش الإداري وبمنا على الحدف بوقف الأعمال المكسائل بالموقع المذكور فورا وعدم البدء في استئناف أية أعمال به . ولا سيما ولتأني بالتحقيق الإداري وبالتحديد الحدف المشمولة عن أية أضراس أو تقويات قد ترتب نتيجة لذلك .

(شدة الثالثة)

سلطة الطيران المدني غير مسؤولة عن أية حقوق الغير قد ترتب على تنفيذ هذا القرار

(شدة الرابعة)

على كافة الجهات المختصة تنفيذ هذا القرار . كل فيما يخصه .

مهندس / هاني الصديقي
رئيس سلطة الطيران المدني المصري

Reconciliation



قصر بشارف

رقم (٢٠٢٢) بتاريخ

لائحة أعمال محافظة لقانون الطيران المدني

بالموقع الثامن في بجوار مدرسة وادي المشقات - بجوار شارع فوريتش شوم - محافظة الإقص .

باسم (إيهاب عبد العزيز حقاوول لتشييد - مسئول جهة الادارية (وشمى الشرطة المصري).

رئيس سلطة الطيران المدني المصري.

بعد الاطلاع على قانون الطيران المدني الصادر بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨٦ وتعديلاته .

- وعلى قرار وزير الطيران المدني رقم ٦٠٢ لسنة ٢٠١٢ بتخص سلطة الطيران المدني .

- وعلى قرار وزير الطيران المدني رقم ٢٨٩ لسنة ٢٠١٤ بتحديد المناطق المشمولة بحق الارتفاق الجوي .

- وعلى محضر أعمال محافظة قمن الطيران المدني الصادر بشأن الموقع المذكور عليه بقره ٢٢٢ لسنة ٢٠١٧.

- واتصاع العماد وثانياً لسلطة الطيران المدني .

قصر

(شدة الاولى)

توقف بالتحقيق الإداري الأعمال المكسائل بالموقع المذكور في (بجوار مدرسة وادي المشقات - بجوار شارع فوريتش شوم - محافظة الإقص) بموجب من الموقع رقم الارتفاق (٢٠١٢) ٢٨٩ لسنة ٢٠١٤ باسم (إيهاب عبد العزيز حقاوول) المسئول عن سلطة الطيران المدني المصري وباتصاع الاقرارات الطيران المدني.

(شدة الثانية)

بمنا هذا القرار تولى التفتيش الإداري وبمنا على الحدف بوقف الأعمال المكسائل بالموقع المذكور فورا وعدم البدء في استئناف أية أعمال به . ولا سيما ولتأني بالتحقيق الإداري وبالتحديد الحدف المشمولة عن أية أضراس أو تقويات قد ترتب نتيجة لذلك .

(شدة الثالثة)

سلطة الطيران المدني غير مسؤولة عن أية حقوق الغير قد ترتب على تنفيذ هذا القرار

(شدة الرابعة)

على كافة الجهات المختصة تنفيذ هذا القرار . كل فيما يخصه .

مهندس / هاني الصديقي
رئيس سلطة الطيران المدني المصري

5 – Safeguarding Departments :

Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Permits follow-up

مسطر الاستكشافية الدولي

نموذج متابعة دوري ورقم (1) لمتابعة تصاريح سلطة الطيران المدني عن الفترة من : 01 / 10 / 2017 الى 31 / 10 / 2017

م	حرون المطار	اسم مالك المطار	رقم التصريح	الارتفاع فوق سطح الأرض	الامتداد	وصف الخطر	ملاحظات
1	قطعة 12 تنظيم من التصمة سابقا وحاليا اسماعيل لطفى - منطقة بولكنى - حي شرق	محمد السيد لعدد رفاضى	2015/2292	41 م	الشمالية 946655 .. شرقية 515430 ..	مكرر 2 املاع 2017/66	
2	70 صابحة / 67 تنظيم ح شارع المطار محرم بك - بولكنى - حي وسط	امل ابراهيم محمد ابراهيم (مقدم الطلب)	2016/1372	41 م	الشمالية 942450 .. شرقية 511397 ..	مكرر املاع 2017/20	
3	133 من ش عرفان 14 من ش عرفان (الشمالي) 128 تنظيم ح ش عرفان وباشا 14 تنظيم ح ش عبدالمنعم ش عرفان وتابعة ش عبدالمنعم (عبدالقادر الحوا) منطقة بولكنى - محرم بك - حي وسط	القاضي محمد الصافر محمود	2016/5102	41 م	الشمالية 942245 .. شرقية 511887 ..	مكرر نيلاع 2017/77	

تاريخ المراجعة: 2017/10/01

التوقيع: 
 اركان هاشم حسن
 مدير قسم متابعة مطارات

بمقتضى: 
 طيار / منصر بالوت نصر
 مدير مسطر الاستكشافية الدولي

Permits table sent to airports

م	رقم	التاريخ		الارتفاع		نوع الخطر	ملاحظات
		م	س	م	س		
1	21	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
2	22	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
3	23	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
4	24	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
5	25	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
6	26	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
7	27	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
8	28	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
9	29	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
10	30	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
11	31	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
12	32	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
13	33	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
14	34	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
15	35	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
16	36	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
17	37	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
18	38	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
19	39	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر
20	40	01/10/2017	31/10/2017	41	41	منطقة لقطر	منطقة لقطر

تاريخ المراجعة: 2017/10/01

5 – Safeguarding Departments :

Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Violation follow-up

مطار أسوان الدولي

نموذج متابعة دوري رقم (٢)
التفتيش على العوائق وتسجيل بيانات الارتفاع المخالفة لقانون سلطة الطيران المدني
في الفترة من ٢٠١٧/٨/١ الي ٢٠١٧/٨/٣١

رقم	تسمية	حيز مسافة	بيانات مخالفة			الإحداثيات	تاريخ الإرسال	تاريخ الإرسال	تاريخ الإرسال
			رقم	تاريخ	تاريخ				
٩٤	توربانجيه	طفا مائي بارتفاع ١٥٠٠	٢٠١٧/٨/٣	٢٠١٧/٨/٣	٢٠١٧/٨/٣	٨ 24 04 07 E 32 03 37	٨	٨	٨
٩٥	توربانجيه	منارة بارتفاع ١٥٠٠	٢٠١٧/٨/٣	٢٠١٧/٨/٣	٢٠١٧/٨/٣	٨ 24 03 39 E 32 04 41	٨	٨	٨

مدير عام الهيئة
مدير مطار عرسى مطروح الدولي
مدير مطار أسوان الدولي

Violation notification

مطار عرسى مطروح الدولي

بلاغ مخالفة قانون الطيران المدني
رقم 66 بتاريخ 2017/11/18

رقم التاديب: ٦٥٤ ببطان مساحات المخالفات بالمطار :
إته في الساعة : المحلية عشر
بمصر حتى إذا مررت العوائق بمطار عرسى مطروح الدولي

التاريخ: 2017/11/18 من يوم السبت

بيانات المخالفات

اسم المخالف :
حيز المخالف :
و بالمعنى على الموقع الكائن في : مبنى سكني الكيلو 4 شارع مدرسة للتجاري
(حي / مركز و مدينة) : شرق محافظة : عرسى مطروح
• بالقرب من الإحداثيات : 27°15'58.46" E 31°19'21.42" N
• تبين أن المخالف قام بما يلي : (بناء بدون ترخيص - تجهيز بدون ترخيص - تجاوز الارتفاع المذكور بالترخيص - غير ذلك)
• وصف المخالفة :
 نوع البناء المخالف : مبنى سكني - برج المصنوع - لوحة إعلانات - غير ذلك وهو
 المخالف جاري تخطيطه و الارتفاع الحالي حوالي 12٠ م فوق سطح الأرض تقريباً
 الموقع مسانئ له ترخيص من سلطة الطيران المدني برقم : مساحات
 المخالف (أهل - غير أهل) بالسكان
 المخالف (ذو سقف - ذو بلاط) المرادف له :
 ملاحظات على المخالفة : المبنى مكون من أرضي + 3 أدوار طوبه




و حيث أن الأصل عليه مخالفة المادة (24 / 25) من قانون الطيران المدني رقم (28) لسنة 1981 و موحدة بالمادة (174) من ذات القانون المعدلة بالقانون رقم 136 لسنة 2010 ، فقد تصور هذا البلاغ و ترسل صورة بالفاكس الي الإدارة العامة للأبحاث الجوي (فاكس رقم 25679780 / 02) و البريد الإلكتروني بالانجليزية safeguarding@civilaviation.gov.eg فور تصوره لتعمية إتخاذ الإجراءات اللازمة حول تلك المخالفة و ملاحقتها ، و يجب إرسال البلاغ بالبريد الي سلطة الطيران المدني المسبوقه

مخبر عن المخالفة :
التوقيع :
الاسم :
الوظيفة : مدير الإدارة الهندسية

مخبر عن المخالفة :
التوقيع :
الاسم :
الوظيفة : مدير مطار عرسى مطروح الدولي

5 – Safeguarding Departments :

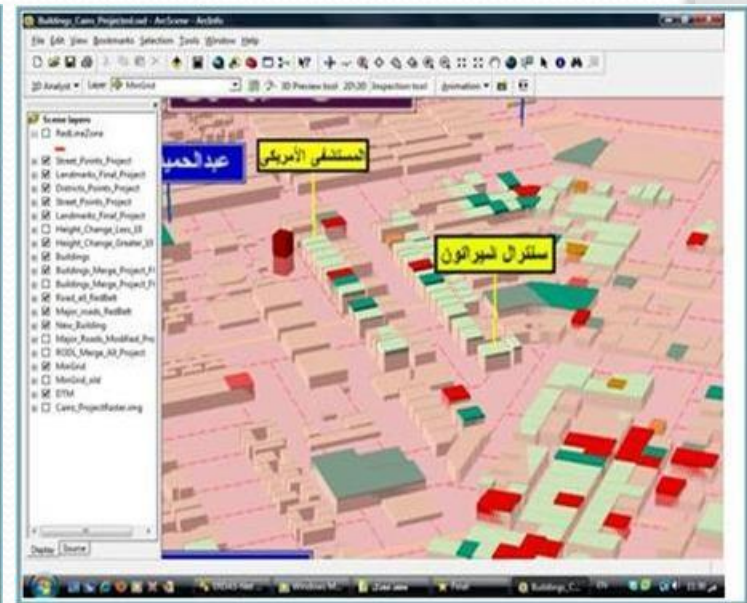
Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Desktop
 Application
 (Lab)



5 – Safeguarding Departments :

Obstacles Inspection Department

Duties & Responsibilities

Forms

Tools

Camera



